



大会

第六十六届会议

正式记录

Distr.: General  
20 March 2012  
Chinese  
Original: English

---

第五委员会

第 24 次会议简要记录

2011 年 12 月 19 日星期一下午 3 时在纽约总部举行

主席： 托莫·蒙特先生 ..... (喀麦隆)  
行政和预算问题咨询委员会主席：凯拉皮尔先生

目录

议程项目 134：2012-2013 两年期拟议方案预算(续)

订正估计数：汇率和通货膨胀率变动的影响

应急基金：关于所涉方案预算问题和订正估计数的综合说明

议程项目 144：起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费筹措(续)

议程项目 145：起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经费筹措(续)

议程项目 129：刑事法庭余留事项国际处理机制(续)

议程项目 149：联合国科特迪瓦行动经费筹措

---

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日  
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



下午 3 时 10 分宣布开会。

**议程项目 134：2012-2013 两年期拟议方案预算**  
(续) (A/66/7/Add. 22 和 23 和 A/66/614； A/C. 5/66/13)

订正估计数：汇率和通货膨胀率变动的影响

应急基金：关于所涉方案预算问题和订正估计数的综合说明

**议程项目 144：起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费筹措** (续) (A/66/7/Add. 22 和 A/66/605)

**议程项目 145：起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经费筹措** (续) (A/66/7/Add. 22 和 A/66/605)

**议程项目 129：刑事法庭余留事项国际处理机制**  
(续) (A/66/7/Add. 22 和 A/66/605)

1. **Casar 女士** (主计长) 介绍了秘书长关于汇率和通货膨胀率变动对 2012-2013 两年期拟议方案预算的影响引起的订正估计数的报告 (A/66/614)，以及关于汇率和通货膨胀率变动对卢旺达问题国际刑事法庭、前南斯拉夫问题国际法庭和刑事法庭余留事项国际处理机制的 2012-2013 两年期拟议预算的影响引起的订正估计数的报告 (A/66/605)。她说，为了与过去的做法相一致，在编写这二份报告时考虑到了咨询委员会的建议，对截至 2011 年 12 月通货膨胀和业务汇率变动对拟议预算的影响作出了最新预测。2012-2013 两年期拟议方案预算所需资源将达到 53.873 亿美元。最终估计数分别为：卢旺达问题国际刑事法庭 1.818 亿美元，减少 150 万美元；前南斯拉夫问题国际法庭 2.876 亿美元，增加 470 万美元；余留事项国际处理机制 5.380 亿美元，减少 130 万美元。

2. 她还介绍了秘书长题为“应急基金：关于所涉方案预算和订正估计数的综合说明”的报告 (A/C. 5/66/13)。她忆及大会在其第 65/262 号决议中批准应急基金额度为 4 050 万美元 (占核定预算大纲数额的 0.75%)。根据咨询委员会在审议了个别说明后提出的建议，应急基金可能需要支付的新增费用为 3 460 万美元。第五委员会尚未对已收到的具体所涉方案预算问题和订正估计数采取正式行动。若第五委员会赞同咨询委员会建议，则应要求大会说明应急基金将保留余额 590 万美元。

3. **Kelapile 先生** (行政和预算问题咨询委员会主席)，在介绍咨询委员会关于订正估计数的报告 (A/66/7/Add. 22) 时说，咨询委员会对估计数并无异议，因此会将其转交大会审议。他忆及咨询委员会关于 2010-2011 两年期方案预算第二次执行情况报告的报告 (A/66/611)，其中咨询委员会建议大会请秘书长全面报告重计费用方法的其他备选办法，包括分析每种办法的风险和所需资源。

4. 他在谈到咨询委员会关于应急基金的报告 (A/66/7/Add. 23) 时说，如果大会核准秘书长报告 (A/C. 5/66/13) 中提出的拨款数额，应急基金将保留 5 876 500 美元 (14.5%) 的余额，用于支付 2012-2013 两年期未来所需经费。

5. 虽然咨询委员会认识到必须考虑追加所需资源，而且新举措有时不可能适合经常预算的两年周期，但咨询委员会还是认为至少部分所需追加资源可列入 2012-2013 两年期拟议方案预算中，从而避免零敲碎打的预算编制方式。此外，必须慎重使用基金，在使用期结束之前不得用尽基金。委员会还建议请秘书长应对应急基金目前的使用情况进行分析，并在今后尽力将所需追加资源需求纳入初步拟议预算。

**议程项目 149：联合国科特迪瓦行动经费筹措**  
(A/66/529 和 A/66/612)

6. **Casar 女士** (主计长) 在介绍秘书长关于联合国科特迪瓦行动 (联科行动) 经费筹措的追加概算的报告

(A/66/529)时说,大会第 65/294 号决议批款 4.867 亿美元,充作在 2011 年 7 月至 2012 年 6 月期间联科行动的维持费用。安理会第 2000(2011)号决议将联科行动的任期延长至 2012 年 7 月 31 日,并决定军事部门和警察部门的核定人数应为 11142。为执行该决议,需要追加 1.657 亿美元经费,比初步批款增加了 34.1%。此外,还需要增派 265 名文职人员和 26 名政府提供的人员,主要用于支持立法选举协调和相关核证活动;安全部门改革;解除武装、复员和重返社会;人权和民政事务。其他所需追加经费包括设施和基础设施款项,主要用于采购预制设施和进行相关建设;新营地建设相关的保养和安保事务;军事特遣队的自我维持费用;支持解除裁军、复员和重返社会措施、清除未爆弹药和管理武器弹药的相关费用。

7. 请大会采取的行动载于报告第 99 段。

8. **Kelapile 先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍咨询委员会相关报告(A/66/612)时说,咨询委员会的建议会导致秘书长报告(A/66/529)中的拟议追加估计数减少 381 500 美元。咨询委员会认为该报告的解释不够充分,而且在某些方面要求追加经费的理由也不充分,尤其是在与安理会第 2000(2011)号决议规定的联科行动授权活动相关的员额和职位方面。

9. 秘书长提议增加文职人员,包括 60 个国际工作人员、28 个本国工作人员和 177 个联合国志愿人员。咨询委员会对该提议不持异议,但有一些例外情况。首先,尤其考虑到现有能力情况,提议要求在特派团联合分析中心设立 P-3 级信息分析员员额的理由不充分。其次,咨询委员会认为,即便因为受益者增加而需求增大,提议在联科行动中新建一个安全部门改革科会减少武装、复员和重返社会科的工作量,但仍认为没有充分理由在武装、复员和重返社会科中设立 2 个拟议 P-3 员额。咨询委员会相信联科行动将确保复员站设施足以满足受益者要求。再次,尽管咨询委员会认识到支持对话、真相与和解委员会的任务增加了联科行动的责任,但它认为人权科过渡司法股有些员额的设立理由并不充分,因此建议不批准该股设立一

个 P-3 员额。咨询委员会注意到,第五部分(支助)和第 3 部分(和平进程)选举援助办公室的补充请设员额是于 2012 年 6 月 30 日作为临时职位提出的。

10. 咨询委员会建议批准秘书长的业务费用建议,其中包括用于开展 40 个额外速效项目的 100 万美元。咨询委员会期望联科行动将尽一切努力在 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间剩余的预算时间内实施所有这些项目。

11. **Kisoka 先生**(坦桑尼亚联合共和国)代表非洲国家集团发言,表示支持秘书长的提议。非洲国家集团高度重视联科行动的任务规定,将其视为恢复法治、促进科特迪瓦政治稳定和推动该国和该区域持久和平的手段。应为联科行动提供一切必要的支持,确保其执行任务。此外,应按计划充分、及时地实施公共秩序、司法和惩戒领域中的速效项目。非洲国家集团希望获得关于所有速效项目实施情况以及关于联科行动关键问题、包括境内流离失所者方案的信息。

12. **Coffi 先生**(科特迪瓦)表达了对迟发报告的关切,这些报告与一项对科特迪瓦人民生活有重大影响的重要议程项目相关。令人遗憾的是,委员会直至该届大会主要会期结束前三天才开始处理该项目,因此非正式协商中分配给该项目审议的时间太短。

13. 2011 年 12 月,在相隔 10 年后,科特迪瓦开始举行立法选举,最终会产生国民议会,这将是科特迪瓦成功走出总统选举危机后建立行政和司法当局进程的最后阶段。科特迪瓦代表团以科特迪瓦共和国总统的名义,表达了科特迪瓦人民对整个国际社会尤其是联合国援助的深深谢意。

14. 尽管科特迪瓦已取得一些进展,但仍有大量工作需要做,在联科行动的帮助下处理诸多问题,如进行民族和解;实现前战斗人员解除武装、复员和重返社会;进行安全和国防部门改革;打击有罪不罚现象;重建司法系统;促进和保护人权等。科特迪瓦政府欢迎安理会第 2000(2011)号决议中的各项决定,该决议

考虑到了科特迪瓦对保护平民、监管边界以防止雇佣军、武器和毒品流动和打击恐怖主义在西非蔓延等问题的关切。索罗总理在与秘书长及安全理事会主席和常任理事国的会晤中重申，科特迪瓦政府希望与联科行动共同努力维护和平，尽管该次区域存在诸多安全威胁，但在邻国政府以及其他西非国家政府的协助下，联科行动将能解决这些威胁。鉴于总统和立法选举期间联科行动提供的有力帮助，科特

迪瓦政府希望在即将到来的地方和区域选举中也能得到类似帮助。

15. 在非正式协商期间，科特迪瓦代表团将请求提供信息，说明在等待委员会现在审议的经费时，联科行动正在采取哪些具体措施执行安理会第 2000(2011)号决议规定的任务。

下午 3 时 45 分散会